

# Secjo

**altamarea**

# Secjo

Design: Giorgio Soressi

Un secchio che si tuffa nel pozzo e riemerge traboccante di acqua pura.  
Ricordi della memoria, un'identità forse perduta per sempre...  
Altamarea ripropone il ricordo in una cornice fantastica.

A bucket which dives into the well & it comes back to the surface overflowing of pure water.  
Reminiscences of our memory, something lost forever...  
Altamarea suggests this memory in a fantastic frame.

Un seau qui plonge dans le puits et remonte à la surface débordant d'eau pure.  
Retrouver la mémoire, peut-être une identité perdue pour toujours...  
Altamarea recrée ce rêve dans un cadre fantastique...

Ein Eimer, der in den Brunnen springt und voll vom reinen Wasser raus kommt.  
Erinnerungen, vielleicht etwas für immer verloren...  
Altamarea schlägt noch einmal diese Erinnerung in einem fantastischen Rahmen vor.





# Secjo

Argento, oro, noce, acciaio, rame...  
materiali puri, mai contaminati

Silver, gold, walnut, copper...  
Pure materials, never contaminated.

Argent, or, noyer, acier, cuivre...  
matières pures, jamais contaminées

Silber, Gold, Nussbaum, Stahl, Kupfer...  
reine und unbefleckte Materialien.



# Secjo

Ancora i ricordi, un albero antico,  
il paese delle meraviglie...

More memories, an old tree, the wonderland...

Encore les rêves, un arbre ancien,  
le pays des merveilles...

Wieder Erinnerungen, ein alter Baum,  
das Wunderland...

4 ... 5 Secjo











# Secjo

Antico è il legno di noce.  
Elegante è il paralume plissé.  
Calda è l'atmosfera di questa Cantina.

Antiques is the walnut wood.  
Elegant is the lampshade plissé.  
Warm atmosphere in this canteen.

Ancien est le bois de noyer.  
Élégant est l'abat jour plissé.  
Chaleureuse est cette cave.

Alt ist das Nussbaumholz.  
Elegant ist der Plisselampenschirm.  
Gemütlich ist die Atmosphäre  
in dieser Weinschenke.





# Secjo

Wine Bar, un'antica prigione rivisitata.  
Secjo, gemma incastonata fra antiche pietre.

Wine bar, an antique jail redesigned,  
"secjo" jewel mounted between old stones.

Bar à vin, une ancienne prison revisitée.  
Secjo, le bijou entre les pierres.

Wine Bar, ein altes Gefängnis neu interpretiert.  
Secjo, eine Perle in den alten Steinen eingefasst.

10 ... 11 Secjo







12 ... 13 Secjo



Secjo, oggetto prezioso, dettagli preziosi...  
Perché aggiungere altre descrizioni?...

“Secjo” a precious objet, particular details...  
Nothing more to add!

Secjo, objet précieux, détails précieux... Il n'y a pas d'autres mots.  
Secjo, objet précieux, détails précieux... Qu'ajouter de plus ?

Secjo, prezioses objekt, preziose einzelheiten...  
Was soll man dazu hinzufügen?





Altamarea by Tecnolac spa - via Istria 1/3 Z. I. - 31046 Oderzo - (TV) - Italy  
Tel. +39.0422.713212 - Fax +39.0422.816818 - info@altamareabath.it - www.altamareabath.it